

MINISTERIE VAN FINANCIEN

N. 94 — 397

[F — 3021]

24 DECEMBER 1993. — Wet houdende tweede aanpassing van de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 1993 (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen,
Onze Groet.

De Kamers hebben aangenomen en Wij bekrachtigen hetgeen volgt :

HOOFDSTUK 1

Algemene bepalingen

Artikel 1

De kredieten geopenlijnd in de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 1993 worden als volgt gewijzigd :

Sectie 12. — Ministerie van Justitie

Afdeling 55

*Bestuur van de openbare veiligheid*PROGRAMMA 12.55.2 — TOEZICHT
OP DE VRBE MDELINGEN

Niet-gesplitste kredieten: + 35,8 miljoen frank.

(1) Gewone zitting 1992-1993.

Kamer van volksvertegenwoordigers.

Parlementaire bescheiden. — Wetsontwerp, nr. 1149/1-92/93.

Parlementaire Handelingen. — Bespreking en aanneming. Vergadering van 10 november 1993.

Senaat.

Parlementaire bescheiden. — Wetsontwerp, nr. 882/1-92/93. Verslag, nr. 882/1.

Parlementaire Handelingen. — Bespreking. Vergadering van 21 december 1993. — Aanneming. Vergadering van 23 december 1993.

MINISTÈRE DES FINANCES

F. 94 — 397

[F — 3021]

24 DECEMBRE 1993. — Loi portant deuxième ajustement du budget général des dépenses pour l'année budgétaire 1993 (1)

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Les Chambres ont adopté et Nous sanctionnons ce qui suit :

CHAPITRE 1^{er}

Dispositions générales

Article 1^{er}

Les crédits ouverts au budget général des dépenses de l'année budgétaire 1993 sont modifiés comme suit :

Section 12. — Ministère de la Justice

Division 55

*Administration de la Sûreté publique*PROGRAMME 12.55.2 — CONTROLE
DES ÉTRANGERS

Crédits non dissociés: + 35,8 millions de francs.

(1) Session ordinaire 1992-1993.

Chambre des représentants.

Documents parlementaires. — Projet de loi, n° 1149/1-92/93.

Annales parlementaires. — Discussion et adoption. Séance du 10 novembre 1993.

Sénat.

Documents parlementaires. — Projet de loi, n° 882/1-92/93. Rapport, n° 882/1.

Annales parlementaires. — Discussion. Séance du 21 décembre 1993. — Adoption. Séance du 23 décembre 1993.

PROGRAMMA 12.55.6 — CONTRACT MET DE BURGER —
SPECIFIEKE CENTRA VOOR ILLEGALEN

Niet-gesplitste kredieten : + 30,8 miljoen frank;
Gesplitste vastleggingskredieten : - 163,3 miljoen frank;
Gesplitste ordonnanceringskredieten : - 73,3 miljoen frank.

Afdeling 60

*Commissariaat-generaal voor de vluchtelingen
en de staatlozen — Beroepscommissie
voor de vluchtelingen*

PROGRAMMA 12.60.0 —
BESTAANSMIDDELENPROGRAMMA

Niet-gesplitste kredieten : + 56,4 miljoen frank.

Sectie 25. — Ministerie van Volksgezondheid
en Leefmilieu

Afdeling 53

Bestuursafdeling der verzorgingsinstellingen

PROGRAMMA 25.53.1 — HOSPITALISATIES

Niet-gesplitste kredieten : - 50,0 miljoen frank.

HOOFDSTUK 2

Bijzondere bepalingen van de departementen

Sectie 18. — Ministerie van Financiën

Art. 2

In artikel 2-18-3 van de wet van 14 december 1992 houdende de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 1993 wordt de zinsnede « en de aanwervingen » vervangen door de volgende tekst : « en de aanwervingen, alsook van bijkomende uitgaven in het raam van het contract met de burger ».

PROGRAMME 12.55.6 — CONTRAT AVEC LE CITOYEN —
CENTRES SPECIFIQUES POUR ILLEGAUX

Crédits non dissociés : + 30,8 millions de francs;
Crédits d'engagement dissociés : - 163,3 millions de francs;
Crédits d'ordonnancement dissociés : - 73,3 millions de francs.

Division 60

*Commissariat général aux réfugiés
et aux apatrides — Commission
de recours des réfugiés*

PROGRAMME 12.60.0 —
PROGRAMME DE SUBSISTANCE

Crédits non dissociés : + 56,4 millions de francs.

Section 25. — Ministère de la Santé publique
et de l'Environnement

Division 53

Administration et établissements de soins

PROGRAMME 25.53.1 — HOSPITALISATIONS

Crédits non dissociés : - 50,0 millions de francs.

CHAPITRE 2

Dispositions particulières des départements

Section 18. — Ministère des Finances

Art. 2

A l'article 2-18-3 de la loi du 14 décembre 1992 contenant le budget général des dépenses pour l'année budgétaire 1993, la partie de la phrase « et les recrutements » est remplacée par le texte suivant : « et les recrutements, ainsi que des dépenses supplémentaires dans le cadre du contrat avec le citoyen ».

HOOFDSTUK 3

Diverse bepalingen

Art. 3

De door deze wet geopende kredieten zullen door de algemene middelen van de Schatkist worden gedekt.

Art. 4

Deze wet treedt in werking de dag waarop zij in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Kondigen deze wet af, bevelen dat zij met 's Lands zegel zal worden bekleed en door het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Gegeven te Brussel, 24 december 1993.

ALBERT

Van Koningswege :
De Eerste Minister,
J.-L. DEHAENE

De Vice-Eerste Minister en Minister van Justitie,
M. WATHELET

De Vice-Eerste Minister en Minister van Begroting,
H. VAN ROMPUY

De Minister van Financiën,
Ph. MAYSTADT

De Minister van Maatschappelijke Integratie,
Volksgezondheid en Leefmilieu,
Mevr. DE GALAN

Met 's Lands zegel gezegeld :
De Minister van Justitie,
M. WATHELET

CHAPITRE 3

Dispositions diverses

Art. 3

Les crédits ouverts par la présente loi seront couverts par les ressources générales du Trésor.

Art. 4

La présente loi entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Fromulguons la présente loi, ordonnons qu'elle soit revêtue du sceau de l'Etat et publiée par le *Moniteur belge*.

Donné à Bruxelles, le 24 décembre 1993.

ALBERT

Par le Roi :
Le Premier Ministre,
J.-L. DEHAENE

Le Vice-Premier Ministre et Ministre de la Justice,
M. WATHELET

Le Vice-Premier Ministre et Ministre du Budget,
H. VAN ROMPUY

Le Ministre des Finances,
Ph. MAYSTADT

Le Ministre de l'Intégration sociale,
de la Santé publique et de l'Environnement,
Mme DE GALAN

Scellé du sceau de l'Etat :
Le Ministre de la Justice,
M. WATHELET